



العدد: 205 /3/24
التاريخ: 2024/3/28

بعثاتنا السياسية والقنصلية كافة

م/ اعلان مناقصة

إشارة الى اعمام الدائرة الادارية ذي العدد ذ/3-11-2888 في 2017/12/25.
نرافق لكم اعلان وزارة الصناعة والمعادن/ شركة اور العامة ذي العدد 3589
في 2024/3/20، "الوارد الينا بتاريخ 2024/3/27"، علماً ان تاريخ الغلق
في 2024/4/15.

للتفضل بالإطلاع وإتخاذ ما ترونه مناسباً... مع التقدير.

المرفقات:

- نسخة من الاعلان باللغة العربية والانكليزية.

د. فؤاد غازي
رئيس الدائرة الاعلامية وكالة
2024/3/2



نسخه منه الى:

- مكتب وكيل الوزارة لشؤون التخطيط السياسي، يرجى التفضل بالإطلاع ... مع التقدير.
- وزارة الصناعة والمعادن/ شركة اور العامة/ اشارة الى كتابكم أعلاه، للتفضل بالإطلاع... مع التقدير.





التجارية

العدد / ٢٥٨٩/١٧
التاريخ: ٢٠٢٤/٣/٢٠
رمضان / ١٤٤٥ هـ

وزارة الخارجية - السفارة الاسلامية

(السجوردة)

العدد: ٧٥٥
التاريخ: ٢٠٢٤ / ٣ / ٢٧

الى / صحيفة الوطن الجديد
م / اعلان

تحية طيبة :

نرفق لكم طيا اعلان المناقصة الاستيرادية المرقمة ٢٠٢٤/١/م/١ للمرة الثالثة باللغتين العربية والانكليزية
راجين نشرها لمرة واحدة على أن تكون مساحة نشر الاعلان (٣٠×٢٠) سم مع تزويدنا باربعة نسخ من
الصحيفة واعلامنا الكلفة.

مع التقدير

المرفقات

- اعلان عدد / ١

المهندس
جبار كامل جاسم
المخول بصلاحيات المدير العام
٢٠٢٤/٣/١٧

التسويق
ديجاد حسن لطفاً
٢٦ / ٣ / ٢٠٢٤

نسخة منه الى /

- وزارة الصناعة والمعادن / مكتب السيد الوزير - قسم العقود / مع نسخة من الاعلان / يرجى التفضل بالاطلاع مع التقدير
- صحيفة البند / مع نسخة من الاعلان ونفس الغرض اعلاه مع التقدير.
- صحيفة العدالة الان / مع نسخة من الاعلان ونفس الغرض اعلاه مع التقدير.
- مكتب بغداد / مع نسخة من الشروط والاعلان اعلاه ومتابعة النشر مع الصحف المذكورة
- وزارة الخارجية - الدائرة الاعلامية - البريد الالكتروني mediadep@mofa.gov.iq
- مركز المعلومات / مع نسخة من الشروط والاعلان لغرض نشره على موقع الشركة. مع ارسال نسخة الالكترونية الى الموقع الالكتروني لمركز معلومات الوزارة - مع ارسال نسخة الى نقطة تجارة العراق الدولية عبر البريد الالكتروني (info@lip.mot.gov.iq) بموجب كتاب وزارة الصناعة والمعادن - الدائرة الاقتصادية المرقم ٢٣٣١٧ في ٢٠١٩/٩/٢٤
- الاستعلامات / مع نسخة من الاعلان ونشره في لوحة الاعلانات.
- قسم التخطيط / مع نسخة من الاعلان
- غرفة تجارة ذي قار- راجين التفضل بالاطلاع واعلام الشركات المتخصصة الراغبة بالاشترك في المناقصة مع التقدير.
- اتحاد رجال الاعمال في ذي قار- راجين التفضل بالاطلاع واعلام الشركات المتخصصة الراغبة بالاشترك في المناقصة مع التقدير.
- اتحاد الصناعيين العراقيين- راجين التفضل بالاطلاع واعلام الشركات المتخصصة الراغبة بالاشترك في المناقصة مع التقدير.
- الادارة والموارد البشرية
- القسم التجاري / مع الاوليات

- كريم ٢٠٢٤

P.O BOX:44 Nassiriyah-Republic of Iraq
Tel:(07832348038): D.G Office
(07801897725): Planning manager
(07717590866): Marketing manager
(07812311373): Commercial manager



العنوان الرئيسي E-Mail : ur.comp@industry.gov.iq
ur1.comp@industry.gov.iq
www.ur.industry.gov.iq

من ٤٤ الناصرية- جمهورية العراق
هاتف: (٠٧٨٢٣٤٨٠٣٨) مكتب المدير العام
مدير التخطيط (٠٧٨٠١٨٩٧٧٢٥)
مدير التسويق (٠٧٧١٧٥٩٠٨٦٦)
المدير التجاري (٠٧٨١٢٣١١٣٧٣)

وثائق العطاء القياسية

صادرة في وزارة الصناعة والمعادن / شركة اور العامة

المنافسة الاستيرادية المرقمة ٢٠٢٤/١/م/١ معلنة (للمرة الثالثة) تجهيز ونصب وتشغيل فرن تخمير كهربائي مع المواد الاحتياطية وملحقاته

ت	اسم الماكنة	الوحدة	الكمية	المواصفات	السعر
١	تجهيز ونصب وتشغيل فرن تخمير كهربائي عمودي (vertical) ومزامنته مع عمل ماكنة السحب نيهوف لتخمير الاسلاك النحاسية. بموجب المواصفات المرفقة.	عدد	١	500 KVA, 6000 A input vertical: 3phase ,380V,50Hz Copper wire: 1.35 mm ... 4 mm	١٧٠٠٠٠٠٠٠٠ دينار عراقي
٢	تجهيز مواد احتياطية للفرن وجميع ملحقاته.				١٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠ دينار عراقي
				المجموع الكلي للتخميرية	١٨٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠ دينار عراقي

تاريخ الغلق : الساعة الثانية عشر بعد الظهر حسب التوقيت المحلي لمدينة الناصرية ليوم ٢٠٢٤/٤/١٥

Tender No 1/T/U/2024 Advertised for the (third time)

Supply and installation and operation the electric fermentation oven with spare parts and it accessories.

Item	Name of machine	Unit	Quantity	specification	Price USD
1	Supply and installation and operation the vertical electric fermentation oven and synchronizing it with the operation of the Niehoff drawing machine for fermenting copper wires according to the attached specifications.	No.	1	500 KVA, 6000 A input vertical: 3phase ,380V,50Hz Copper wire: 1.35mm ...4mm	170000000 ID
2	Supply spare materials for the oven and all its accessories				10000000 ID
				Total estimated cost	180000000 ID

Closing date at 12 pm according the local time in Nasiriya on 15/4/2024

Standard Bid Documents
Supplying of Commodities

وثائق العطاء القياسية
تجهيز السلع

<p>Preface</p> <p>(Standard bid documents to supply commodities in a general competitive manner) was prepared for projects financed by the federal budget of the Republic of Iraq. These documents assume no occurrence of pre-qualification to the bidders before the invitation to bid.</p>	<p>المقدمة</p> <p>لقد تم اعداد (وثائق العطاء القياسية لتجهيز السلع بأسلوب تنافسي عام) للمشاريع الممولة من الموازنة الاتحادية لجمهورية العراق. تفترض هذه الوثائق عدم حدوث أي تأهيل مسبق لمقدمي العطاءات قبل طرح العطاء.</p>
--	---

<p>Standard Bid Documents Issued on Ministry of Industrial & Minerals / UR STATE COMPANY</p> <p>To supply the Commodities General Competitive Bids: <u>[Tender No.1/T/U/2024 Advertised for the third time]</u></p> <p>Supply and installation and operation the electric fermentation oven with spare parts and it accessories.</p>	<p>وثائق العطاء القياسية صادرة في : وزارة الصناعة والمعادن / شركة اور العامّة</p> <p>تجهيز السلع العطاءات التنافسية العامة: المنافسة العامة رقم [١/م/٢٠٢٤] (اعلان للمرة الثالثة) تجهيز ونصب وتشغيل فرن تخمير كهربائي مع المواد الاحتياطية وملحقاته.</p>
--	---

<p align="center">Tender advertisement Form (For third time)</p>	<p align="center">اعلان مناقصة عامة استيرادية (للمرة الثالثة)</p>
<p>No.: 17/ Date: 13/2024</p>	<p align="right">العدد: ٢٥١٩ / ١٧ التاريخ: ٢٠٢٤ / ٣ / ٢٠</p>
<p>To / Gentlemen Sub. / [Tender No.1/T/U/2024 Advertised for the third time] (UR State Company / One of the companies of the Ministry of Industry and Minerals) is pleased to invite the qualified and experienced bidders to submit their bids; Supply and installation and operation the electric fermentation oven with spare parts and it accessories ,according to the attached specifications in the sixth section of the standard bidding documents. Estimated Cost : (180000000 ID) DAP reached to the company's stores Exclude the bid, which is more than the estimated cost. The amount of bid bond for the tender to be submitted with the bid is (1%) of the total estimated cost with the amount (1800000ID) - period of implementation(180 days) from the sign contract of Chinese or Iranian origin. Payment of financial dues shall be in cheek in Iraqi ID, according to the instrument. 1. The qualified for contracting companies bidders who want to obtain additional information shall contact with (UR State Company by email : ur.comp@industry.gov.iq ur1.comp@industry.gov.iq (During the official working days from Sunday to Thursday from 8:00 to 2 pm). 2. The price of selling the tender documents is <u>500,000</u> dinars (only five hundred thousand dinars and no other) cannot be refunded only in case of cancellation of the tender by our company where the return of the amount of documents only without compensation to the bidders, Whoever wins the tender shall bear the fees for publishing the advertisement. 3. Tender documents after submitting a written request to UR State company Interested bidders can purchase at its headquarters in Nasiriya or</p>	<p align="right">الى: السادة م / المناقصة المرقمة [٢٠٢٤/١/١] م اعلان للمرة الثالثة يسر (شركة اور العامة احدى شركات وزارة الصناعة و المعادن) بدعوة مقدمي العطاءات المؤهلين وذوي الخبرة لتقديم عطاءاتهم: تجهيز ونصب وتشغيل فرن تخمير كهربائي مع المواد الاحتياطية وملحقاته وحسب المواصفات المرفقة في القسم السادس من الوثائق العطاء القياسية. مبلغ الكلفة التخمينية : (١٨٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠ دينار عراقي) DAP واصل مخازن الشركة مقدار مبلغ التأمينات الاولية للمنافسة المطلوب تقديمها مع العطاء (١%) من مبلغ الكلفة التخمينية الكلية بمبلغ (١٨٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠ دينار عراقي) - فترة التنفيذ: (١٨٠ يوم) من تاريخ توقيع العقد ومن منشأ صيني أو إيراني - طريقة الدفع يكون دفع المستحقات المالية نقدا بالدينار العراقي بموجب صك. مع ملاحظة ما يأتي: ١- على مقدمي العطاء من شركات المقاولات المؤهلين والراغبين في الحصول على معلومات اضافية الاتصال بـ (شركة اور العامة) (عبر البريد الالكتروني): ur.comp@industry.gov.iq ur1.comp@industry.gov.iq خلال أيام الدوام الرسمي من الاحد الى الخميس من الساعة الثامنة وحتى الساعة الثانية بعد الظهر. ٢- سعر بيع مستندات المناقصة ٥٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠ دينار (خمسمائة ألف دينار لا غيرها) غير قابلة للرد الا في حالة الغاء المناقصة من قبل شركتنا حيث تعاد ثمن الوثائق فقط دون تعويض لمقدمي العطاء ويتحمل من ترسو عتبة المناقصة اجور نشر الاعلان. ٣- بإمكان مقدمي العطاء المهتمين شراء وثائق العطاء بعد تقديم طلب تحريري الى شركة اور العامة في مقرها الرئيسي الكائن في مدينة الناصرية او مكتب بغداد العائد الى شركتنا في منطقة الكرادة - البوجمة - رقم الدار ١٣٩ - شارع أبو نؤاس - مجاور فندق ديانا السياحي (رقم الموبايل ٠٧٩٠١٢٩٩١٨١) للحصول على أوراق المناقصة بعد دفع قيمة البيع</p>

the Baghdad office which returns to our company in Al Karrada area - Al Bujamaa - ID No. 139 - Abu Nawas Street - adjacent to Diana Hotel Tourism (Mobile No. 07901299181) To obtain the tender papers after payment of the sale value of the documents described in paragraph (4) above.

4. The bidder should use the form of tender form in Section 4 (Tender Forms), the form should be filled in with the required information without changing its form, and no alternatives will be accepted.

5. Required qualification requirements: (as indicated in the tender documents).

6. Bids shall be delivered to the following address: (UR State Company / Commercial Section, Address: Dhi - Qar Governorate - Nasiriya - Souq Al Shuyukh Junction) on time (Closing date at 12 pm according the local time in Nasiriya from closing date on 15/4/2024).

The late bidders will be rejected and tenders will be opened at 12:15 on the same day of closing (15/4/2024) in the presence of the bidders or their representatives who wish to attend the following address (the headquarters of the general UR state company in Nasiriya / room opening committee).

7. A special conference will be held to answer inquiries on (8/4/2024) at 9 am local time in Nasiriya, at the conference room. All inquiries regarding tender documents must be submitted no later than seven days prior to the date of the conference. If the date of the conference or the closing date of the tender is an official holiday, the date of the conference or the closing date of the tender, as the case may be, shall be on the day after the holiday and at the time specified on the base date of the conference and the closing hour.

With respect



Director General

17/3/2024

للوئائق الموضح في الفقرة (4) أعلاه.

4- على مقدم العطاء أن يستخدم نموذج صيغة العطاء الموجود في القسم الرابع (نماذج العطاء) ويجب أن يتم تعبئة النموذج بالكامل بالمعلومات المطلوبة دون تغيير في شكله ولن تقبل أي بدائل.

5- متطلبات التأهيل المطلوبة:

(كما مبينة في وثائق المناقصة).

6- يكون تسليم العطاءات الى العنوان الآتي (شركة اور العامة / القسم التجاري، العنوان: محافظة ذي قار - الناصرية - تقاطع سوق الشيوخ) يكون آخر موعد لتقديم العطاءات الساعة الثانية عشر بعد الظهر حسب التوقيت المحلي لمدينة الناصرية من تاريخ غلق المناقصة في (2024/4/15). ويهمل أي عطاء يأتي بعد هذا الوقت.

يكون فتح العطاءات في الساعة الثانية عشر وخمسة عشر دقيقة من نفس يوم الغلق (2024/4/15) بحضور مقدمي العطاءات او ممثلهم الراغبين بالحضور في العنوان الآتي (المقر الرئيسي لشركة اور العامة في الناصرية / غرفة لجنة فتح العروض)

7- سيعد مؤتمر خاص للإجابة عن الاستفسارات بتاريخ (2024/4/8) في تمام الساعة التاسعة صباحا بتوقيت المحلي لمدينة الناصرية وذلك على قاعة الاجتماعات، وأن كل الاستفسارات المتعلقة بوثائق المناقصة يجب أن تقدم في موعد أقصاه سبعة أيام تسبق تاريخ انعقاد المؤتمر.

وإذا صادف موعد انعقاد المؤتمر او موعد غلق المناقصة عطلة رسمية فإن موعد انعقاد المؤتمر او موعد غلق المناقصة حسب الحال سيكون في اليوم الذي يلي العطلة وبتمام الساعة المحددة في التاريخ الأساس لعقد المؤتمر وساعة الغلق

مع التقدير



المدير العام

2024/3/17